



联合国日刊

2002 年 9 月 12 日

星期四

会议日程和议程

排定的正式会议

2002 年 9 月 12 日，星期四

大会

第五十七届会议

上午 10:00 第 2 次全体会议 大会堂

1. 秘书长关于联合国组织工作的报告：秘书长提交年度报告（[A/57/1](#)）
2. 一般性辩论开始：
巴西
3. 美利坚合众国总统乔治·布什先生阁下讲话
4. 南非共和国总统塔博·姆贝基先生阁下讲话
5. 秘鲁共和国阿莱杭德罗·托莱多先生阁下讲话
6. 巴基斯坦伊斯兰共和国佩尔韦兹·穆沙拉夫将军阁下讲话

新的《日刊》版面设计

在大会第五十七届常会开幕之际，大会和会议管理部高兴地宣布采用新的《联合国日刊》版面设计。此新版面可向读者提供更多内容和特点，并可通过超文本链接快速提供文件。新的设计使读者可以在因特网及联合国正式文件系统上看到更明白易读的《日刊》版本。《日刊》所有正式语文的电子版本可以在下列网址上查看：

www.un.org/Docs/journal/Ar/latesta.pdf; www.un.org/Docs/journal/Ch/latestc.pdf;
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf; www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf;
www.un.org/Docs/journal/Ru/latestr.pdf; www.un.org/Docs/journal/Sp/latests.pdf。



7. 保加利亚共和国总统 Georgi Parvanov 先生阁下讲话
8. 拉脱维亚共和国总统瓦伊拉·维凯-弗赖贝加夫人阁下讲话
9. 立陶宛共和国总统瓦尔达斯·亚当库斯先生阁下讲话
10. 瑙鲁共和国总统、议员雷内·哈里斯先生阁下讲话
11. 津巴布韦共和国总统罗伯特·加布里埃尔·穆加贝先生阁下讲话
12. 继续一般性辩论：
丹麦王国首相拉斯姆森先生阁下讲话

下午 3:00 第 3 次全体会议 大会堂

1. 巴拉圭共和国总统路易斯·安赫尔·冈萨雷斯·马基先生阁下讲话
2. 南斯拉夫联盟共和国总统沃伊斯拉夫·科什图尼察先生阁下讲话
3. 危地马拉共和国总统阿方索·波蒂略·卡夫雷拉先生阁下讲话
4. 阿富汗总统哈米德·卡尔扎伊先生阁下讲话
5. 巴拿马共和国总统米雷娅·莫斯科索女士阁下讲话
6. 赤道几内亚共和国总统特奥多罗·奥比昂·恩圭马·姆巴索戈先生阁下讲话
7. 密克罗尼西亚联邦总统利奥·法尔卡姆先生阁下讲话
8. 圣多美和普林西比民主共和国总统 Fradique Bandeira Melo de Menezes 先生阁下讲话
9. 继续一般性辩论：
挪威王国首相谢尔·马格纳·邦德维克先生阁下讲话
玻利维亚共和国副总统 Carlos Mesa Gisbert 先生阁下讲话
加拿大
法国

关于非洲发展新伙伴关系的 非正式协商

下午 3:00—6:00 第 5 会议室

与有兴趣的代表团就关于非洲发展新伙伴关系的宣言举行非正式协商

行政和预算问题咨询委员会

下午 3:00—6:00 非公开会议 第 10 会议室

1. 在非洲经济委员会（亚的斯亚贝巴）建筑新的办公设施
2. 联合国人权事务高级专员执行会议
3. 报告草案

其他会议

本节内通知系按来文照登。所用名称
不意味着联合国秘书处表示任何意见。

2002 年 9 月 12 日，星期四

77 国集团

（部长宣言草案）

上午 10:00—下午 1:00 . 非公开会议 第 1 会议室

77 国集团

（非洲发展新伙伴关系）

上午 10:00—下午 1:00 . 非公开会议 B 会议室

阿拉伯集团全体

上午 11:30—下午 1:00 . 非公开会议 第 5 会议室

伊斯兰会议组织

巴勒斯坦问题委员会

（部长级）

下午 3:00—4:30 非公开会议 第 6 会议室

阿富汗问题特设委员会

（部长级）

下午 4:30—6:00 非公开会议 第 4 会议室

新闻发布会

以下时间安排尚未确定；最新情况可在 www.un.org/News/oss/sg/conf.htm 网址上查看。

2002 年 9 月 12 日，星期四

S-226 室

下午 1:00 法国外交部长 Dominique de Villepin 先生阁下

下午 3:15 巴基斯坦伊斯兰共和国佩尔韦兹·穆沙拉夫将军阁下

下午 4:00 丹麦王国首相拉斯姆森先生阁下

下午 7:15 日本外务大臣发言人高岛先生

预定举行的正式会议

2002 年 9 月 13 日，星期五

大 会

第五十七届会议

上午 10:00¹ 第 4 次全体会议 大会堂

1. 斯洛文尼亚共和国总统米兰·库昌先生阁下讲话
2. 加纳共和国总统约翰·库福尔先生阁下讲话
3. 布隆迪共和国总统皮埃尔·布约亚先生阁下讲话
4. 哥伦比亚共和国总统贝莱斯先生阁下讲话
5. 刚果共和国总统德尼·萨苏-恩格索先生阁下讲话
6. 马达加斯加共和国总统 Marc Ravalomanana 先生阁下讲话
7. 继续一般性辩论：
 - 印度共和国总理阿塔尔·贝哈里·瓦杰帕伊先生阁下讲话
 - 日本首相小泉纯一郎先生阁下讲话
 - 毛里求斯共和国总理阿内鲁德·贾格纳特爵士阁下讲话
 - 意大利共和国总理 Silvio Berlusconi 先生阁下讲话
 - 澳大利亚
 - 瑞士

下午 3:00 第 5 次全体会议 大会堂

继续一般性辩论：

- 埃及
- 委内瑞拉
- 新加坡

¹ 大会第 4 次全体会议之前，纽约市长迈克尔·布隆伯格阁下将于上午 9 时 45 分在大会堂向会员国讲话。

科威特
中国
大韩民国
俄罗斯联邦
墨西哥
土耳其
爱尔兰
智利
洪都拉斯

大会第五十七届常会

一般性辩论

(2002 年 9 月 12 日至 15 日, 17 日至 20 日)

大会第五十七届常会一般性辩论的暂定发言人名单(第 4 号)现在可到大会服务处(S-2925 室和 S-3001 室)索取。该暂定发言人名单(第 4 号)并已通过传真直接送交各常驻代表团(常驻代表团办事处)。

请各代表团注意, 根据 2002 年 5 月 1 日大会第 56/468 号决定, 一般性辩论中应当自愿遵守 15 分钟的发言时限。发言人名单是根据该 15 分钟时限的规定编制的。为帮助发言者在一般性辩论中遵守该时间限制, 将在大会堂的讲台上安置一个装置。

会议委员会

实质性会议

会议委员会第 447 次和第 448 次会议定于 2002 年 9 月 13 日星期五上午 10 时和下午 3 时在第 6 会议室举行。

经济及社会理事会

联合国开发计划署和 联合国人口基金执行局

2002 年第二届常会

联合国开发计划署和联合国人口基金执行局 2002 年第二届常会定于 2002 年 9 月 23 日星期一至 27 日星期五在第 2 会议室举行。会议的临时议程及其说明、文件清单和工作计划载于 [DP/2002/L.3](#) 号文件。欢迎有兴趣的代表团参加。

请各代表团及观察员在 2002 年 9 月 16 日星期一以前尽早将全权证书通过传真发给执行局秘书处（传真：1 (212) 906-5634）。

联合国儿童基金会

执行局

2002 年第二届常会

儿童基金会执行局第二届常会将于 2002 年 9 月 16 日至 20 日在第 2 会议室举行。附加说明的临时议程和工作安排载于 [E/ICEF/2002/11](#) 号文件。

根据议事规则第 50(2)条及其附件，还请观察员代表团将其特别感兴趣并希望发言讨论的临时议程项目随其全权证书一并送交。

预定举行的其他会议

本节内通知系按来文照登。所用名称
不意味着联合国秘书处表示任何意见。

伊斯兰会议组织

查谟和克什米尔联络小组

伊斯兰会议组织查谟和克什米尔联络小组定于 2002 年 9 月 13 日星期五上午 10 时至 11 时 30 分在第 5 会议室举行会议（部长级）。

波斯尼亚和黑塞哥维那及科索沃问题联络小组

伊斯兰会议组织波斯尼亚和黑塞哥维那及科索沃问题联络小组定于 2002 年 9 月 13 日星期五上午 11 时 30 分至下午 1 时在第 5 会议室举行会议（部长级）。

塞拉利昂问题联络小组

伊斯兰会议组织塞拉利昂问题联络小组定于 2002 年 9 月 13 日星期五下午 3 时至 4 时 30 分在第 5 会议室举行会议（部长级）。

联合国改革和安全理事会扩大问题

不限成员名额特设工作组

伊斯兰会议组织联合国改革和安全理事会扩大问题不限成员名额特设工作组定于 2002 年 9 月 13 日星期五下午 4 时 30 分至 6 时在第 4 会议室举行会议（部长级）。

关于国际发展的研讨会

经济和社会事务部（经社部）的发展政策分析司定于 2002 年 9 月 13 日星期五上午 10 时 30 分至下午 12 时 30 分在 DC-2330 会议室举行一次研讨会。拉加经委会主要区域顾问兼智利大学经济学教授里卡多·法兰屈-戴维斯先生将发言，题为“金融危机和国家政策问题：自亚洲危机以来关于向新兴市场的资金流动问题的联合国大学/

发展经济学所—拉加经委会项目概览”。欢迎常驻代表团全体成员、秘书处工作人员及非政府组织代表参加。详情请与 Barry Herman 先生（电话：1(212) 963-4747）或 Sergei Gorbunov（电话：1(212) 963-4717）接洽。

训研所关于海洋事务和海洋法的简报

联合国训练研究所（训研所）及法律事务厅的海洋事务和海洋法司将举行《联合国海洋法公约》缔结后 20 年以来关于海洋事务和海洋法方面的发展的简报。这次简介将以英语举行，定于 2002 年 9 月 25 日星期三和 26 日星期四上午 10 时至下午 1 时，及下午 3 时至 6 时在纽约联合国总部举行。

已向纽约各常驻代表团发送这一事项的详细资料说明、暂定内容安排及一份提名表。登记截止日期为 9 月 18 日星期三。详情请与训研所 Nicole Valenta 女士接洽（DC1-603 室；电话：1(212) 963-9196 或 963-9684）。

通 知

出席第五十七届会议代表的全权证书

请各代表团注意，应根据大会议事规则第 27 条向出席大会第五十七届会议的所有代表颁发全权证书。

全权证书应交全权证书委员会秘书处（电话：1(212) 963-5358；S-3420A 室。）

一般性辩论网播

大会第五十七届会议一般性辩论网播网址是 www.un.org/webcast。

请各代表团提前用电子邮件以联合国一种正式语文发送其一般性辩论电子格式发言稿，地址是：webcast@un.org。

安全理事会

每日非正式简报

自 2002 年 9 月 3 日星期二开始至本月底，安全理事会主席每天将为不是安理会成员的会员国举行非正式简报，介绍安理会当前的工作，但当天不安排非正式磋商的日子除外。简报会将于非正式磋商结束后立即举行，地点在新闻发布室（S-226）。

录音通知

请拨电话 1 (212) 963-8530 听取有关安全理事会先前没有排定的会议和全体磋商的录音通知。

向新闻媒体发布的声明

请希望向总部新闻媒体提供声明的代表团直接向秘书处大厦三楼的新闻媒体办公室（S-348 室）提供该声明的 100 份副本。

会议纪要

2002 年 9 月 11 日，星期三

安全理事会

第 4607 次会议

2001 年 9 月 11 日一周年之际安全理事会高级别会议：国际恐怖主义行为

议程无异议获得通过。

秘书长发了言。

美利坚合众国国务卿发了言。

主席代表安理会发了言（S/PRST/2002/25）。

大 会

第五十七届会议

总务委员会

第 1 次和第 2 次会议

注：总务委员会第 1 次会议和第 2 次会议的纪要将刊登在下一期《日刊》上（第 2002/177 号）。

会议委员会

实质性会议

第 445 次和第 446 次会议

改善会议服务资源和设施的利用：录像会议 [2(b)]

联合国内罗毕办事处、联合国日内瓦办事处和联合国维也纳办事处的代表回答了与会者的提问（录像会议）。阿根廷、奥地利、俄罗斯联邦代表以及比利时观察员提了问题。

改善会议服务的协调和利用 [2(b) (五)]

继续讨论本项目下 A/57/289 号文件。奥地利、纳米比亚、俄罗斯联邦和美国代表以及比利时和联合王国观察员而言。主管大会和会议管理部助理秘书长也发了言。

文件和与出版物有关的事项 [3]

奥地利代表发了言。

与笔译和口译有关的事项 [4]

使用远距离口译 [4(a)]

奥地利、突尼斯代表以及比利时观察员发了言。

雇用具有理想语文能力的口译员 [4(c) (≡)]

奥地利、突尼斯代表以及比利时观察员发了言。会议和出版司司长也发了言。

信息技术 [5]

奥地利、突尼斯、美国代表以及比利时观察员发了言。主管大会和会议管理部助理秘书长和会议和出版司司长也发了言。

工作安排 [6]

奥地利、纳米比亚和突尼斯代表发了言。

签字、批准和其他手续

[送交秘书长存放的多边条约]

宣布接受载于《联合国宪章》的各项义务

宣布：瑞士（2002 年 9 月 10 日）¹

反对劫持人质国际公约。1979 年 12 月 17 日，纽约

加入：佛得角（2002 年 9 月 10 日）¹

关于防止和惩处侵害应受国际保护人员包括外交代表的罪行的公约。1973 年 12 月 14 日，纽约

加入：佛得角（2002 年 9 月 10 日）¹

关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的鹿特丹公约。1998 年 9 月 10 日

加入：阿拉伯联合酋长国（2002 年 9 月 10 日）¹

儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书。2000 年 5 月 25 日，纽约

批准：阿根廷（2002 年 9 月 10 日）¹

¹ 收到有关文件的日期。

国际刑事法院特权和豁免协定。2002 年 9 月 9 日，纽约
签署：比利时（2002 年 9 月 11 日）

通 知

网 址

联合国日刊：

www.un.org/Docs/journal/Ar/latesta.pdf
www.un.org/Docs/journal/Ch/latestc.pdf
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf
www.un.org/Docs/journal/Ru/latestr.pdf
www.un.org/Docs/journal/Sp/latests.pdf

安全理事会主席：

www.un.org/Docs/sc/presidency

大会主席：

www.un.org/ga/president

经济及社会理事会：

www.un.org/esa/coordination/ecosoc

安全理事会关于反恐怖主义的第 1373（2001）号决议所设委员会：

www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/sc/comites/1373/index.html

丹麦担任欧洲联盟主席：

www.un.int/denmark

给编辑的稿件

需要列入《日刊》的材料应寄送至 S-2940 室

电话：1(212) 963-3888, 963-6771 和 963-6776；传真：1(212) 963-4790；

电子邮件：journal@un.org)

办公时间为下午 4:30

纽约总部

大会和会议管理部印发